



<b>EN</b>	<b>DE</b>
Safety Precautions - 1	Sicherheits-Vorkehrung - 21
In the box - 2	Zubehör - 22
Operation - 3	Funktionen - 23
Specifications - 5	Spezifikationen - 25
<b>日本語</b>	<b>日本語</b>
安全事項 - 6	安全事項 - 26
包装配件 - 7	パッケージとアクセサリ - 27
耳機操作 - 8	取り扱い - 28
技術規格 - 10	技術規格 - 30
<b>ES</b>	<b>RU</b>
Seguridad - 11	Меры безопасности - 31
Contenido de la caja - 12	Аксессуары - 32
Operación - 13	Операция - 33
Especificaciones técnicas - 15	Параметры - 35
<b>FR</b>	<b>IT</b>
Précaution de sécurité - 16	Precauzioni di sicurezza - 36
Accessoires - 17	Accessori - 37
Opération - 18	Operazione della cuffia - 38
Spécifications - 20	Specifiche tecniche - 40

**Welcome to your new Bluedio headphones**

We appreciate your choice of Bluedio headphones. Before use, please read this user manual carefully and keep for future reference.

**Purchase verification**

You can find the verification code by scraping the coating off the security label that is affixed to the original packaging. Enter the code on our official website: [www.bluedio.com](http://www.bluedio.com) for purchase verification.

**Learn more and get support**

Welcome to visit our official website: [www.bluedio.com](http://www.bluedio.com);  
Or to email us at [aftersales@gdliwei.com](mailto:aftersales@gdliwei.com);  
Or to call us at 020-86062626-835.

**Important Safety Information**

- DON'T use the headphones at a high volume for any extended period to prevent hearing damage.
- DON'T use the headphones while driving or in any environment requiring your full attention. If necessary, use Bluedio communication headphones.
- Keep the headphones, accessories and packaging parts out of reach of children to prevent accidents and choking hazards.
- STOP using the headphones immediately if you feel sick while using the headphones.
- DON'T expose the headphones to either extremely high or low temperatures (ideal: 10°C to 35°C).
- Always keep the headphones dry and DON'T use the headphones near water.
- Removal of the chargeable battery in the headphones shall be conducted only by a qualified professional. DON'T try to replace the battery on your own.

**Headphones overview**

**In the box**

**MF button**

- 1.Power On: Press and hold the MF button until the blue light flashes quickly.
- 2.Power Off: Press and hold the MF button until the blue light flashes quickly then goes out.
- 3.Pairing: When the headphones are off, press and hold the MF button until you see the blue light stays on.
- 4.When playing music, press the MF button once to Pause/Play;
- 5.Receiving an incoming call, press the MF button once to Answer/End; Press and hold for 2 seconds to refuse;
- 6.Receiving Call 2 in Call 1, press and hold the MF button to hold on Call 1 and answer Call 2; press and hold again to switch back to Call 1; press once to end the call.
- 7.Press the MF button twice to redial the last number.
- 8.When there comes a call, the headphones will automatically broadcast the phone number.

**Bluetooth pairing**

- 1.Make the headphones enter pairing mode (see instruction "MF button"), and turn on the Bluetooth feature of your phone, select "A" (enter "0000" if necessary). After successfully paired, you will see the blue light blinks. Next time just turn on the headphones and the Bluetooth feature of your phone, it will automatically connect to your phone.
- 2.Note: If pairing is not successful within 2 minutes, please repeat above steps to pair again.

**Volume+/next track**

Press once to increase the volume; press and hold to skip to the next track.

**Language selection**

Turn on the headphones first, then press the MF button and Volume- button together once, it will emit related prompt tone. There are 4 languages available, including Chinese, English, French and Spanish.

**Turn on/off the 3D sound**

**ON:** Press the Volume+ button and Volume- button once together;  
**OFF:** When the 3D sound is on, press the Volume+ button and Volume- button once together.

**Line-in music playback**

Use the standard 3.5mm audio cable to connect the headphones with your mobile phone or computer.  
Note: Turn off the headphones before using this feature.

**Line-out music playback**

When playing music via Bluetooth, use the 3.5mm audio cable to connect A with other headphones.

**Connect to two mobile phones via Bluetooth**

1. Connect A with phone 1, then turn off A and the Bluetooth feature of phone 1.
2. Turn on A and make it enter pairing mode.
3. Connect A with phone 2.
4. Turn on the Bluetooth feature of phone 1, select "A" in the Bluetooth list.

**Charger and battery**

1. Charging cable: please use the included USB charging cable to charge the battery, or it may damage the headphones.
2. USB wall Charger: if using a USB wall charger, the output requires 5VDC, > 0.4A.

**Charge the headphones**

The built-in battery is rechargeable and non-detachable. Don't try to replace the battery on your own.

1. Turn off the headphones before charging.
2. Use the included USB charging cable to connect the headphones with a computer or wall charger. While charging, the red light stays on.
3. Allow 2 hours for a full charge. Once fully charged, the blue light will stay on.

**Specifications**

Bluetooth version: 4.2  
Bluetooth transmission frequency: 2.4GHz to 2.48GHz  
Bluetooth operating range: up to 33 feet (free space)  
Bluetooth profiles: A2DP, AVRCP, HSP, HFP  
Frequency response: 20Hz-20,000Hz  
Audio resolution: 24bit@48KHz  
Drivers: Ø57mm  
Impedance: 16Ω  
Total Harmonic Distortion (THD): 0.3%-3%  
Sound Pressure Level (SPL): 118dB  
Standby time: about 1300 hours  
Bluetooth music/talk time: about 33 hours  
Charging time: 2 hours for full charge  
Operating temperature range: -10°C to 50°C only  
Charging voltage/current: 5V / > 400mA  
Output power: 25mW+25mW

Specifications are subject to change without notice.

**耳机概况**

**包装配件**

**多功能键**

1. 开机：长按多功能键直到看到蓝色指示灯快速闪亮后放手，耳机开机；
2. 关机：长按耳机多功能键直到蓝色指示灯快速闪亮后熄灭，耳机关机；
3. 耳机配对：关机状态下，长按多功能键直到看到蓝色指示灯恒亮后放手，此时耳机进入配对模式；
4. 单击多功能键控制音乐暂停/恢复播放；
5. 来电时单击多功能键可接听/挂断来电，长按2秒拒接来电；
6. 通话中有另一个来电接入时，单击多功能键挂断原有通话并自动接听新来电，长按多功能键保持原有通话并接听新来电；
7. 有两个通话的状态下，长按多功能键可切换通话，单击多功能键挂断通话；
8. 连续按下两下多功能键，可重拨上一个通话；
9. 来电时，耳机会自动播报来电号码；

**欢迎使用**

感谢您购买本产品。在使用产品之前，请仔细阅读本产品说明书，并保存好。

**产品防伪**

刮开包装盒上的防伪涂层，获得本产品的防伪号码，登陆官网www.bluedio.com，录入防伪号码查询产品真伪。

**咨询与协助**

请登录www.bluedio.com查询产品相关信息及技术支持，如有需要，请发送邮件至aftersales@gdliwei.com或拨打售后热线020-86062626-835。

**使用耳机时应注意下列事项：**

1. 请合理控制使用耳机时的音量和时间。
2. 如所处环境有潜在危险，请暂停使用耳机以确保人身安全。
3. 应尽量避免将音量调得太大，导致你听不到四周的声音，如出现耳鸣或音量过高，请将音量调低。
4. 尽量避免在驾驶途中使用耳机听音乐，拨打或接听电话，分散注意力造成危险。
5. 请将耳机置于儿童无法接触的地方，避免儿童使用不当造成危险。
6. 在清洗时应避免耳机进水，以免损害耳机音质或耳机。
7. 如使用耳机明显不适，有刺激感或其他不良反应，请立即停止使用。
8. 避免将耳机储存或使用于温度低于-15°C(5°F)或高于55°C(131°F)的环境，否则或会缩短耳机或电池寿命。
9. 当此设备与笔记本或台式电脑蓝牙配对不兼容时，请使用配套音频线连接，或者购买CSR4.0及以上版本的蓝牙适配器。

**3D音效键**

同时按一下音量+与音量-键后松手，耳机3D音效打开；打开3D音效后，同时按一下音量+和音量-键后松手，耳机3D音效关闭。

**Line-in 音乐播放**

使用标配的音频线将耳机与手机、电脑等设备连接起来，即可用耳机听该设备里的音乐。  
注：使用该功能时，请先将耳机关机。

**Line-out 音乐共享**

先将耳机1与手机通过蓝牙连接，再使用标配的音频线将耳机1与耳机2连接起来即可。

**耳机与两台手机进行蓝牙连接**

1. 使用手机1连接“A”，成功后将耳机和手机1蓝牙关机。
2. 重新启动耳机进入配对模式。
3. 使用手机2连接“A”。
4. 在手机1的蓝牙设备列表中找到“A”并点击连接，即可完成两台手机的连接。

**充电和电池**

1. 充电线：必须使用配套的充电线给耳机充电，使用不配套的充电线可能会损坏耳机。（与耳机相配套的充电线接口为标准TYPE-C）
2. 充电器：若使用充电器充电，要求充电器输出的直流电压为5V，输出电流必须大于400mA。

**蓝牙配对**

1. 首次配对时使耳机进入配对模式（参阅多功能键配对说明），并启动手机蓝牙功能，搜索/添加蓝牙设备，在搜到的蓝牙设备中选择“A”（部分设备需输入密码“0000”）。
2. 蓝牙成功配对连接时，耳机蓝色指示灯进入闪烁状态。再次配对时开启耳机同手机蓝牙后自动进行配对。（注：蓝牙配对时间为最长2分钟，如未成功配对，请重复上述步骤再次进行配对）

**音量+/上一曲**

单击减小音量，长按切换至上一曲。

**蓝牙配对**

**音量+ / 下一曲**

单击增加音量，长按切换至下一曲。

**语言选择**

将耳机开机后，同时按一下耳机多功能键和音量-键，耳机发出相应语言的提示音，可选择英语/中文/法语/西班牙语。

**耳机充电**

本耳机使用内置式不可拆卸充电电池。请勿尝试从耳机中取出电池，以免损坏耳机。

1. 充电前，请先关闭耳机。
2. 将充电线的TYPE-C接口（较小的接口）插入耳机充电接口，另一端的USB接口插入到电脑的USB接口或其他充电装置。此时耳机开始充电，充电时，红色指示灯恒亮。
3. 耳机充足电量约需2个小时，充满电后蓝色指示灯恒亮。

**技术规格**

蓝牙版本：4.2  
频率范围：2.4GHz-2.48GHz  
蓝牙工作范围：高达10米（无障碍空间）  
支持协议：A2DP、AVRCP、HSP、HFP  
频率响应：20Hz-20KHz  
音频解码分辨率：高达24bit@48KHz  
驱动单元：Φ57mm x 2  
阻抗：16Ω  
失真度：0.3%—3%（THD）  
灵敏度：118dB  
待机时间：约1300小时  
蓝牙音乐时间/通话时间：约33小时  
充电时间：约2小时  
工作环境：-10°C至50°C  
输入电压/电流：5V / >400mA  
输出功率：25mW+25mW

注：技术规格如有变动，恕不另行通知，敬请见谅。

**Agradecimiento**

Gracias por adquirir nuestro producto, por favor lea este manual cuidadosamente antes de usar el producto y guárdelo bien para futuras referencias.

**Comprobación de producto**

Raspa la etiqueta de antifalsificación de la caja de embalaje para obtener el código de antifalsificación, y introduzca el código de antifalsificación en nuestra página web oficial: [www.bluedio.com](http://www.bluedio.com) para verificar el producto.

**Consulta y Asistencia**

Visitar nuestra página web oficial: [www.bluedio.com](http://www.bluedio.com).  
 Enviar correo electrónico a [aftersales@gdliwei.com](mailto:aftersales@gdliwei.com).  
 Llámarnos por teléfono 020-86062626-835.

**Lea las siguientes precauciones antes de usar el producto**

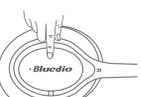
1. Para prevenir daños en su audición, no debe escuchar música con volumen elevado durante mucho tiempo.
2. Para evitar peligro, no use los auriculares en circunstancias peligrosas.
3. Tenga cuidado de no subir el volumen demasiado alto, ya que no se oye nada a su alrededor. Si se siente molesto, baje el volumen.
4. No escuche música con los auriculares, ni realice o reciba llamadas mientras conduce.
5. Ponga los auriculares y los cables lejos del alcance de los niños, pueden dañarse con ellos.
6. Evite salpicar agua a los auriculares durante el uso, que puede causar daños a la calidad del sonido o a los auriculares.
7. Deje de usar los auriculares si se siente incómodo con ellos o cualquier circunstancia que pueda ocasionarle molestia.
8. Mantenga los auriculares entre -15°C y 55°C, temperaturas superiores o inferiores pueden dañar la vida de batería.
9. Si este producto no es compatible con el bluetooth de su ordenador o el de PC, por favor, utilícelo con el cable de audio, o podría comprar un adaptador de bluetooth (versión: CSR4.0 o posterior)

••• 11 •••



**Emparejamiento de bluetooth**

1. Con el auricular apagado, mantenga pulsado el botón de multifunción (MF), hasta el auricular entra en el modo de emparejamiento, active bluetooth de su móvil, busque y seleccione "A" (Algunos dispositivos necesitan una contraseña, en este caso, introduzca 0000).
2. Cuando su dispositivo logra emparejar con Bluetooth, la luz azul se parpadea. Y la próxima vez, su dispositivo emparejará con Bluetooth de "A" automáticamente. (P.D.: el tiempo máximo para la vinculación bluetooth es de 2 minutos, si todavía no consigue conectarlos, por favor repita los pasos para volver a realizar la conexión.)



**Volumen (+) / pista siguiente**

Pulse una vez el botón (+) para subir el volumen, o lo mantenga apretado para saltar a la canción siguiente.

**Volumen (-) / pista anterior**

Pulse una vez el botón (-) para bajar el volumen, o lo mantenga apretado para saltar a la canción anterior.



**Botón de efecto 3D**

Mantenga pulsado el botón de volumen (+) y el de volumen (-) a la vez, se activará el efecto 3D; púlselos de nuevo, se desactivará el efecto 3D.

**Selección de idioma**

Después de encender los auriculares, pulse el botón de MF y el volumen (-) simultáneamente, escuchará una voz diciendo modo español, y podrá seleccionar otros modos: inglés, chino, francés y español.

••• 13 •••

**Cargar los auriculares**

Los auriculares utilizan batería de Litio no extraíble, para evitar daños, no intente sacarla.

1. Antes de cargar los auriculares, apáguelos.
2. Conecte el cable USB de tipo-C (el lado más pequeño) a los auriculares, y el lado opuesto al puerto USB de dispositivo de carga (cargador o PC). Durante la carga, la luz roja se queda fija.
3. Generalmente, el tiempo de carga es de 2 horas, la luz se apagará al completar la carga.



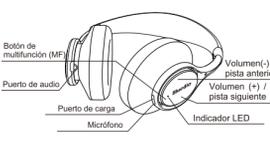
**Especificaciones**

Versión bluetooth: 4.2  
 Rango de frecuencia: 2.4GHz - 2.48GHz  
 Rango de funcionamiento: 10 metros  
 Perfiles bluetooth: A2DP, AVRCP, HSP, HFP  
 Respuesta de frecuencia: 20Hz-20KHz  
 Resolución de audio: 24bit @ 48KHz  
 Controladores: Φ57mm x 2  
 Impedancia: 16Ω  
 Distorsión (THD): 0.3% - 3%  
 Sensibilidad (SPL): 118dB  
 Tiempo de Standby: unos 1300 hrs  
 Tiempo de reproducción / conversación: unos 33 hrs  
 Tiempo de carga: unos 2 hrs  
 Temperatura de funcionamiento: -10°C - 50°C,  
 Corriente/ Voltaje de carga: 5V / > 400mA  
 Potencia de salida: 25mW+25mW

P.D.: Si las especificaciones técnicas han cambiado, les pedimos disculpas por cualquier inconveniente.

••• 15 •••

**Estructura general**



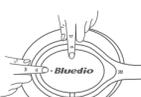
**Embalaje y Accesorios**



**Botón de multifunción**

1. Encender: mantenga pulsado el botón de MF, no lo suelte hasta la luz azul se parpadea rápidamente, el auricular ha sido encendido.
2. Apagar: mantenga pulsado el botón de MF, la luz azul se parpadea rápidamente y no lo suelte hasta la luz se apaga.
3. Emparejamiento: con el auricular apagado, mantenga pulsado el botón de MF hasta la luz azul se queda fija, en este momento, el auricular ha entrado en el modo de emparejamiento.
4. Pausar o reanudar la música: pulse una vez el botón de MF.
5. Al tener llamada entrante, pulse el botón de MF para contestar / colgar la llamada, o lo mantenga pulsado durante dos segundos para rechazar la llamada.
6. Al tener segunda llamada entrante, pulse el botón de MF para colgar la primera llamada y recibir la segunda. O mantenga pulsado el botón de MF para mantener la primera llamada en espera y atender a la segunda.
7. Al tener dos llamadas pendientes, mantenga pulsado el botón de MF, puede cambiar de llamada, o simplemente púlselo un segundo para colgar la llamada.
8. Pulse el botón de MF dos veces para volver a llamar la última llamada.
9. Cuando viene la llamada, escuchará una voz diciendo el número de teléfono.

••• 12 •••



**Botón de efecto 3D**

Mantenga pulsado el botón de volumen (+) y el de volumen (-) a la vez, se activará el efecto 3D; púlselos de nuevo, se desactivará el efecto 3D.



**Reproducción Line-in**

Conecte los auriculares al móvil u otros dispositivos a través del cable de audio (jack 3.5mm) para reproducir las músicas de su dispositivo.

**Reproducción Line-out**

Conecte el auricular (1) al móvil vía bluetooth, y luego conecta auricular (1) con otro auricular mediante el cable jack para compatir el sonido.

**Conectar con dos dispositivos a la vez**

1. Conecte el primer dispositivo con el auricular "A", tras tenerlo conectado, apague el auricular.
2. Reencienda el modo de emparejamiento del auricular, conéctelo con el segundo dispositivo.
3. Busca el "A" en su primer dispositivo, haga clic el "A" para proceder a la conexión.
4. El auricular ya se ha vinculado con dos dispositivos.



**Carga y batería**

Cable de carga: Debe usar un cable de carga USB estándar (TYPE-C / tipo C) para cargar los auriculares. Si usa un cable inconveniente, se dañarán.  
 Cargador: Si usa un cargador para realizar la carga, su corriente directa (DC) debe ser 5V y su intensidad, mayor de 400mA.

••• 14 •••

**Composants du casque**

**Accessoires**

**Bouton de multifonction**

- Allumer l'écouteur : Appuyez longuement sur le bouton de multifonction jusqu'à ce que le voyant clignote en bleu rapidement.
- Éteindre l'écouteur : Appuyez longuement sur le bouton multifonction jusqu'à ce que le voyant clignote en bleu rapidement et puis éteint.
- Appairer l'écouteur : après avoir allumé l'écouteur, appuyez longuement (environ 5 secondes) sur le bouton multifonction jusqu'à ce que le voyant reste allumé en bleu.
- Pressez une fois le bouton de multifonction pour écouter et mettre en pause la musique.
- Appuyez une fois sur le bouton multifonction pour répondre/refuser à l'appel, appuyez sur le bouton multifonction pendant 2 secondes pour refuser l'appel.
- Lorsque vous êtes en train parler avec quelqu'un, si un autre appel arrive : Pour refuser le premier appel, appuyez une fois sur le bouton de multifonction. Pour garder le premier appel en attente et répondre au deuxième appel, appuyez longuement sur le bouton de multifonction jusqu'à ce que le casque émet un son.
- Pour basculer sur le premier appel, appuyez longuement sur le bouton de multifonction.
- Appuyez deux fois sur le bouton de multifonction pour rappeler le dernier numéro de votre téléphone portable.
- Quand l'appel arrive, les écouteurs diffuseront son numéro de téléphone.

• • • 17 • • •

**Activer ou désactiver l'effet sonore 3D**

Appuyer une fois simultanément sur le Vol - et Vol + , l'effet sonore 3D est activé, et puis appuyer une fois simultanément sur le Vol - et Vol + , l'effet sonore 3D est désactivé.

**Ecoute de musique via LINE IN**

Branchez le casque via sur la téléphone ou l'ordinateur par le câble audio fourni.  
\* Pour utiliser cette fonction, veuillez éteindre le casque avant de le raccorder au téléphone.

**Partager de la musique via LINE OUT**

Connectez le premier casque avec le téléphone via Bluetooth, puis raccordez le premier casque au deuxième casque via le câble audio fourni.

**Connexion entre le casque et deux téléphones portables**

- Allumez votre premier portable, appairiez et connectez « A », et puis désactivez Bluetooth sur la première téléphone et éteignez le casque.
- Allumez le casque et mettez-le en mode d'appairage
- Activez Bluetooth sur votre deuxième téléphone portable, connectez « A ».
- Activez à nouveau Bluetooth sur le premier portable, trouvez « A » et le connecter, voilà, le casque est connecté aux deux téléphones portables.

• • • 19 • • •

**Bienvenue**

Merci d'avoir acheté ce produit.

**Vérification de l'origine du produit**

Veuillez visiter le site suivant [www.bluedio.com](http://www.bluedio.com) et saisir le numéro anti contrefaçon sur l'emballage.

**Conseil et assistance**

Veuillez visiter le site suivant [www.bluedio.com](http://www.bluedio.com) et consulter plus d'informations concernant ce produit et l'assistance technique.  
Si vous voulez, veuillez envoyer un e-mail à [afersales@gdliwei.com](mailto:afersales@gdliwei.com) ou appeler le numéro d'après-vente 020-86062626-835

**Faites attention aux règles ci-dessous quand vous utilisez ce casque**

- Contrôler régulièrement le volume et le temps d'écoute du casque
- Pour assurer votre sécurité, veuillez arrêter d'utiliser le casque, si vous êtes dans une situation dangereuse
- Ne pas trop hausser le volume de manière à ne plus entendre les sons ambiants. Si vos oreilles bourdonnent veuillez baissez le volume
- Lorsque que vous conduisez, veuillez éviter d'utiliser le casque pour écouter de la musique, appeler ou répondre au téléphone, pour éviter d'être distrait
- Posez le casque dans un endroit inaccessible à un enfant, pour éviter une utilisation inadaptée aux enfants et leur causer un danger
- Éviter tout contact du casque avec l'eau lors de son nettoyage afin de ne pas l'endommager
- Si vous vous sentez mal ou si vous sentez une gêne lors de l'utilisation du casque, veuillez cesser son utilisation
- Ne pas conserver ou utiliser le casque dans des conditions de température au-dessous de -15°C (5°F) ou au-dessus de 55°C (131°F) sous peine de réduire la durée de vie du casque et des batteries.
- Quand ce casque ne serait pas compatible avec votre PC ou votre ordinateur, veuillez utiliser le câble audio correspondant ou acheter un adaptateur bluetooth d'une version CSR4.0 ou au dessus pour le connecter.

• • • 16 • • •

**Appairage par Bluetooth**

Laissez l'écouteur entre en mode d'appairage(veuillez consulter le paragraphe ci-dessus « Bouton de multifonction »), et activez Bluetooth sur votre téléphone, sélectionnez «A» (certains téléphones peuvent demander la saisie de « 0000 » comme code secret).  
Après avoir appairé, le voyant clignote en bleu. La fois prochaine, l'écouteur entre en mode d'appariement après avoir activé Bluetooth de votre téléphone et l'écouteur. (Note : La durée d'appairage est de 2 minutes maximum. Si l'appairage ne réussit pas, veuillez essayer les étapes une nouvelle fois.)

**Vol- / Le morceau précédent**

Appuyez le bouton Vol- pour baisser le volume. Pressez longuement environ 3 secondes pour passer au morceau précédent.

**Vol+/ Le morceau suivant**

Appuyez le bouton Vol+ pour hausser le volume. Pressez longuement environ 3 secondes pour passer au morceau suivant.

**Sélectionner la langue**

Pour sélectionner la langue, il faut appuyer sur le bouton multi-fonction (logo power) et Volume - en même temps. Cela doit basculer/boucler dans l'ordre Anglais/ Chinois /Français/ Espagnol.

• • • 18 • • •

**Charge et batterie**

- Câble de charge: Il faut charger le casque avec le câble de charge correspondant. L'utilisation d'un cordon inadapté peut endommager le casque. (le jack du câble de charge correspondant est TYPE-C)
- Chargeur : Si vous chargez le casque par le chargeur, le voltage DC doit être de 5V, la tension doit être supérieure à 400 mA.

**Charger le casque**

Ce casque utilise une batterie qui n'est pas démontable. Ne pas essayer de retirer la batterie pour éviter d'endommager le casque.

- Avant de charger le casque, veuillez l'éteindre.
- Insérer le jack TYPE-C du câble de charge dans le jack de charge du casque et insérer l'autre extrémité du câble dans le chargeur USB de votre ordinateur ou d'un autre dispositif de charge. La charge commence et le voyant du casque reste allumé en rouge.
- Il faut environ 2 heures pour que le casque soit complètement chargé. Quand la charge est terminée, le voyant s'allume en bleu.

**Spécifications techniques**

Bluetooth version: 4.2  
Gamme de fréquences: 2.4GHz-2.48GHz  
Plage de fonctionnement Bluetooth: 10m (espace libre)  
Profils: A2DP, AVRCP, HSP, HFP  
Réponse en fréquence: 20Hz-20KHz  
Audio résolution de décodage: jusqu'à 24bit@48KHz  
Transducteur: Ø57mm x 2  
Impédance: 16Ω  
Distorsion: 0.3%—3% ( THD )  
Sensibilité: 118dB  
Autonomie en veille: environ 1300 heures  
Temps de Musique Bluetooth /Conversation: environ 33 heures  
Temps de charge: environ 2 heures  
Température d'opération: -10 à 50°C  
Le voltage /la tension input : 5V/>400 mA  
Puissance output : 25mW+ 25mW

Note :Les spécifications techniques mentionnées dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans ratification préalable.

• • • 20 • • •

**Willkommen zu die Bedienung**  
Herzlichen Bedank für Ihren Erwerb dieses Kopfhörer.

**Den Quellencode zu überprüfen**  
Kratzen Sie den Überzug von der Anti-Fake-Label auf der Verpackung, besuchen Sie die offizielle Website, www.bluedio.com. Dann geben Sie den Quellencode und den Kopfhörer zu überprüfen.

**Für mehrere Informationen und Hilfe**  
Herzlichen Willkommen Sie unsere Website besuchen: www.bluedio.com. Hier konnten Sie die detaillierte Informationen von diesem Artikel selbst erfahren. Oder per E-Mail an: aftersales@gdliwei.com Oder per Anruf an: 020-86062626

**Sicherheitshinweise**  
1. Um den Schaden zur Hörfähigkeit zu vermeiden, bitte hören Sie nicht zu lange Zeit und mit sehr hohen Lautstärke.  
2. Bitte wenden Sie nicht den Kopfhörer, wenn es eine potentielle Gefahr steht.  
3. Bitte stellen Sie eine angenehme Lautstärke beim Spielen ein. Die sehr hohe Lautstärke lässt vielleicht Ihren ignoriert, was passiert herum.  
4. Beim Führen, bitte wenden Sie dies Headset besser nicht an und machen aufmerksam auf den Verkehrszustand.  
5. Bitte stellen Sie das Headset auf eine Stelle, die genug weit von Kindern ist, um eine Sicherheit für Kinder zu geben.  
6. Um den schöne Klang zu halten, bitte pflegen Sie den Kopfhörer an eine trockene Stelle (weit von der Wasserquelle).  
7. Bitte halten Sie Verwenden an, wenn Sie irgendwelche unbequem fühlen.  
8. Das Headset soll nicht gespeichert oder anwendet werden bei der Temperaturen unter -15°C ( 5°F ) oder über 55°C ( 131°F ) . Sonst wird die Zeit vom Verwenden und die Batterielebensdauer verkürzt.  
9. Wenn die Verbindung mit PC nicht erfolgt, bitte benutzen Sie mit dem Audio-Kabel oder einen Bluetooth Transmitter CSR über 4.0 kaufen.

••• 21 •••

**Überblick über diesen Kopfhörer**

**Lieferumfang**

**Multifunktions-taste**

1. Anschalten: Drücken länger die Multifunktions-taste bis das Zeigenlicht schnell blau blinkt.
2. Ausschalten: Drücken länger die Multifunktions-taste bis das Zeigenlicht schnell blau blinkt und dann ausgehen.
3. In den Paarung Modul gehen: Beim Ausschalten, drücken länger die Multifunktions-taste immer bis das Zeigenlicht blau bleibt, dann frei sie lassen.
4. Drücken diese Taste einmal, die Musik zu spielen oder abzubrechen.
5. Wenn einen Anruf kommt, drücken einmal diese Taste den Anruf zu antworten oder zu beenden. Drücken ca. 2 Sekunde den Anruf abzulehnen.
6. Beim Anruf kommt einen Anderen, drücken länger die Multifunktions-Taste den Ersten zu halten und den zweite zu antworten und wieder drücken zu wechseln.
7. Wenn 2 Anruf bleibt, drücken länger diese Taste, die beide zu wescheln; Drücken einmal den Anruf zu beenden.
8. Doppel drücken den letzte Anruf zu wieder rufen
9. Wenn einen Rufen kommt, wird es automatisch die Nummer geben.

••• 22 •••

**Verbinden mit Bluetooth**

1. Bei der Erstverbindung bitte lassen Sie das Headset im Paarung Modul eingehen (machen sowie die erste List von Multifunktions-taste ). Dann öffnen Sie Bluetooth auf Ihr Handy, suchen und „A“ auswählen. (einige Geräte müssen Sie die Code „0000“ geben)
2. Wenn die Verbindung erfolgt, blinkt das Zeigenlicht blau. Beim nächste Mal wird es automatisch verbinden, wenn Sie das Headset einschalten.

Achtung: Es wird 2 Minute dauern, wenn die Verbindung nicht klappert, bitte noch mal machen so oben.

**Lautstärke - / Letztes Lied**  
Drücken einmal die Taste Lautstärke - leiser zu stellen. Drücken länger die letzte Liste zu spielen.

**Lautstärke +/Nächstes Lied**  
Drücken einmal die Taste Lautstärke + lauter zu stellen. Drücken länger die nächste Liste zu spielen.

**Sprache auswählen**  
Beim Anschalten drücken die Multifunktions-taste und Lautstärke- gleichzeitig, wird es Englisch, Chinesisch, Französisch, Spanisch geben.

••• 23 •••

**3D-Sound-Effekt ein/ausgehen**  
Beim Bluetooth Verbindung, drücken die Lautstärke + und - gleichzeitig einmal, die 3D zu öffnen. Wieder mal gleichzeitig drücken, es auszuschalten.

**Koppeln mit zwei Handy**

1. Verbinden den Kopfhörer mit Handy 1, dann schalten Sie den Kopfhörer und die Bluetooth von Handy 1 aus.
2. Lassen Sie den Kopfhörer wieder in den Paarung Modul gehen.
3. Verbinden den Kopfhörer mit Handy 2.
4. Öffnen die Bluetooth auf Handy 1 und "A" auswählen, es wird automatisch verbinden.

**Line-in Musik spielen**  
Verbinden das originale Linkenkabel mit Ihrem Handy, oder anderen Geräte, spielt es. Achtung: Bitte schalten Sie zuerst den Kopfhörer aus.

**Line-out Musik mit Anderem genießen**  
Zuerst verbinden den Kopfhörer und das Handy mit Bluetooth, dann verbinden diesen Kopfhörer mit dem Kabelkopfhörer.

**Laden**

1. Ladekabel: Bitte laden Sie mit dem originalen USB Kabel. ( Lade-Buchse Typ: TYPE-C)
2. Ladegeräte: Wenn Sie einen Ladegeräte nutzen, muss die Ausgang Spannung 5V, Strom über 400mA sein.

••• 24 •••

**Batterie**  
Dieser Kopfhörer erstellt mit nicht entfernbarer Batterie, bitte versuchen Sie nicht sie vom Kopfhörer zu ausnehmen.  
1. Vor Laden bitte schalten Sie den Kopfhörer aus.  
2. Verbinden den Kopfhörer und Ihr PC oder andere Gräte mit dem originalen Ladekabel. Beim Laden bleibt das Zeigenlicht rot.  
3. Es benötigt ca. 2 Std. bis Laden geschaffen sein. Nachdem wird das Licht blau bleibt.

**Technische Spezifikation**

Bluetooth Version: Bluetooth 4.2  
HF-Frequenzbereich: 2,4 GHz-2,48GHz  
Reichweite: 10m (Freiraum)  
Support-Profil: A2DP, AVRCP, HSP, HFP  
Frequenzgang: 20Hz-20KHz  
Audio Resolution: bis 24bit@48KHz  
Treibereinheiten: 57mm  
Impedanzen: 16Ω  
Klirrfaktor ( THD ): 0.3%—3% ( THD )  
Empfindlichkeit: 118dB  
Bereitschaftszeit: ca. 1300 Std.  
Bluetooth Anruf/Musik-Spielzeit: ca. 33 Std.  
Laden-Zeit: ca. 2 Std.  
Betriebsumgebung: -10°C-50°C  
Eingang Spannung/ Strom: 5V/>400mA  
Ausgangsleistung: 25mW+25mW

Achtung: Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert, wir entschuldigen uns für die Unannehmlichkeiten.

••• 25 •••

### 使用マニュアル

この度は弊社製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございました。誠にありがとうございます。この取扱説明書は、ヘッドフォンの使用方法や安全にお取り扱いいただくための注意事項などを記載しております。本書の内容を十分にご理解いただいた上で本製品をお使いください。また、本書はいつでも読むことができる場所に大切に保管しておいてください。

### 正規品の真偽確認

パッケージボックスの塗装が剥がれている場合、弊社の公式サイト: [www.bluedio.com](http://www.bluedio.com) から、セキュリティ番号を入力することで正規品であることを確認することができます。

### お問い合わせ

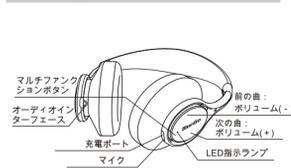
製品の関連情報についてのお問い合わせは、下記 Amazon のカスタマーサービスまでご連絡下さい。電話番号: 020-86062626-635  
Bluedio 公式サイト: [www.bluedio.com](http://www.bluedio.com)  
メールアドレス: [aftersales@gdliwei.com](mailto:aftersales@gdliwei.com)

### 注意事項

- \* 本製品を正しく、安全にお使いいただくため、以下の注意事項を必ずお守りください。
- 1. ヘッドホン使用時は、音量の設定と使用時間に十分お気をつけください。
- 2. 危険がある場所での使用をやめてください。
- 3. ヘッドホンを使う時に、周りの音を遮断して安全問題を引き起こす恐れがありますから、音量の設定には十分お気をつけください。
- 4. 車内でご利用の際は、事故防止のため、本製品で音楽を聴くこと、電話で会話することは控えてください。
- 5. 小さなお子様の手の届くところに保管しないでください。故障の原因や、思わぬ事故を招く場合があります。
- 6. 水っぽい場所での使用、保管はお行わないでください。本製品内部に液体が入ると、故障などの原因となります。
- 7. ヘッドホンを使う時、明らかである不気味、刺激感あるいは他の不良反応があったら、直ちに使用を中止してください。
- 8. 温度  $-15^{\circ}\text{C}$  ( $5^{\circ}\text{F}$ ) あるいは、温度  $\geq 55^{\circ}\text{C}$  ( $131^{\circ}\text{F}$ ) の環境での使用は、ヘッドフォンと電池の寿命を縮める恐れがあります。使用、保管は避けてください。
- 9. ヘッドホンとノートパソコンあるいはコンピュータと対応できない場合は、付属のケーブルをお使いください。あるいは、CSR4.0 以上のアダプターをお使いください。

••• 26 •••

### ヘッドホン概況



### パッケージ内容



### マルチファンクションボタン

1. パワーオン: 青いランプは点滅するまで、マルチファンクションボタンを長押しして、パワーオンになります。
2. パワーオフ: 青いランプは消灯するまで、マルチファンクションボタンを長押しして、電源を切るすることができます。
3. ペアリング: パワーオフの状態で、青いランプは点滅するまで、マルチファンクションボタンを長押しして、ペアリングモードに入ります。
4. マルチファンクションボタンをクリックして、音楽再生/一時停止することができます。
5. 着信の時、マルチファンクションボタンを押して、電話を切ることができます。通話中に、マルチファンクションボタンを2秒ほど長押しして電話を切ることができます。
6. 通話中に、新しい電話を受けたら、マルチファンクションボタンをクリックして1個目の電話を切り、2個目の電話を受けることを実現します。
7. マルチファンクションボタンを長押しして1個目の電話を保留し、2個目の電話を受けることを実現します。
8. マルチファンクションボタンを2回連続で押し、リダイヤルで電話をかけることができます。
9. 着信の時、ヘッドホンは着信番号を自動的に放送することができます。

••• 27 •••

### Bluetoothペアリング

1. はじめにペアリングの時、マルチファンクションボタンの内容を参照してください。携帯のBluetoothを起動して、「A」を検索してください。パスキーの入力を提示するメッセージが表示されたら、「0000」(ゼロ四つ)を入力してください。Bluetoothでペアリングできたら、青いランプは点滅し、イヤホンとデバイスの再接続の場合、ヘッドフォンはペアリング済デバイスと自動的に再接続します。
2. 注意: ペアリングの時間は最長120秒となります。一度ペアリング失敗したら、諦めなくてください。ぜひ上記の手順に従って、改めてお試しください。

### 音量-/前の曲

1. 音量を下げる: ポリウム(-) をクリックしてください。
2. 前の曲: ポリウム(-) を長押ししてください。

### 音量+/次の曲

1. 音量を上げる: ポリウム(+) をクリックしてください。
2. 次の曲: ポリウム(+) を長押ししてください。

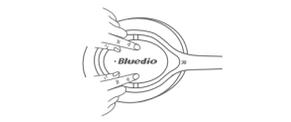
### 音声コントロール (携帯はこの機能をサポートすることが必要です)

1. パワーオンにして、マルチファンクションボタンとポリウム(-) ボタンを押し、それらの提示音が聞こえたら、手を離してください。四カ国の言語提示音 (中国語、英語、フランス語、スペイン語) があります。

••• 28 •••

### 3Dサウンドスイッチ

音楽再生中、ポリウム(+) とポリウム(-) のボタンを同時に押し、3D機能はオンになります。3Dモードで、ポリウム(+) とポリウム(-) のボタンを押すと、3D機能はオフになります。



### LINE-IN 音楽再生と通話

ヘッドホンと携帯を3.5mmのオーディオケーブルで接続して、LINE-IN 音楽再生と通話ができます。注意: この機能をお使いいただく前に、ヘッドホンをオフにしてください。

••• 29 •••

### 充電と電池

1. 充電する前に、必ず付属の充電ケーブルであることを確認してください。異なるものを使用すると、ヘッドフォンが故障する恐れがあります。(付属のUSB充電ケーブルコンセプトは標準TYPE-Cです。)
2. 充電器: DC電圧5V、電流は必ず >400mA。

### ヘッドホン充電すること、次の手順通りに充電ください。

1. 充電する前に、ヘッドフォンの電源をオフにしてください。(オンの状況でしたら、ヘッドフォンが故障する恐れがあります。)
2. 付属のUSB充電ケーブルTYPE-Cの充電コネクタ(小さい方)を、ヘッドフォン本体の充電コネクタに接続します。もう一端のコネクタをUSB充電器、あるいは他の充電デバイスに接続します。すると、充電が始まります。充電中、赤い信号ランプは点灯します。
3. 充電が完了するまで、約2時間がかかります。充電が完了すると、青い信号ランプは点灯します。

### 技術規格

- Bluetooth仕様: Bluetooth4.2
- 周波数範囲: 2.4GHz-2.48GHz
- 伝送距離: 10メートル (障害物なし)
- 対応プロファイル: A2DP, AVRCP, HSP, HFP
- キャリア周波数: 20Hz-20KHz
- 音頻解析度: 24bit/48KHz
- ドライバー:  $\phi 57\text{mm} \times 2$
- インピーダンス: 16 $\Omega$
- 音歪め率 (THD): 0.3%-3%
- 感度: 118dB
- 待受時間: 約1300時間
- Bluetooth音楽再生/通話時間: 約33時間
- 充電時間: 約2時間
- 稼働環境: 温度 -10-50 $^{\circ}\text{C}$
- 充電電圧/電流: 5V/>400mA
- エネルギー消費: 25mW + 25mW

予告なく、技術規格を変更する場合がありますので、どうか、ご了承ください。

••• 30 •••

#### Поздравляем Вас с приобретением товаров от Blueedio

Благодарим Вас за то, что выбрали технику от Blueedio. Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию и сохраните его.

#### Проверка подлинности

Сотрите защитный скретч слой на коробке и найдите код верификации продукта. Введите его на нашем официальном сайте [www.blueedio.com](http://www.blueedio.com) для проверки оригинальности приобретенного продукта.

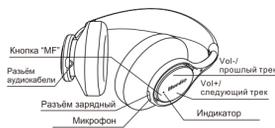
#### Консультация и техн. Поддержка

Мы будем рады видеть вас на нашем официальном сайте [www.blueedio.com](http://www.blueedio.com) адрес эл. почты [techsupport@blueedio.com](mailto:techsupport@blueedio.com), Тел.: 020-86062626.

#### Внимание! Правила безопасного использования продукта

1. Пользуйтесь наушники на удобной громкости и в течение подходящего времени.
2. НЕЛЬЗЯ пользоваться наушники если бы в среду опасной.
3. НЕ используйте наушники на высокой громкости в течение продолжительного времени, чтобы не навредить органам слуха.
4. НЕ используйте наушники во время вождения, или в ситуациях, требующих вашего повышенного внимания.
5. Храните наушники, упаковку и все аксессуары в недоступном для детей месте во избежание несчастных случаев.
6. Предохраняйте наушники от попадания влаги, не используйте вблизи открытой воды.
7. НЕМЕДЛЕННО прекратите использование наушник, если ухудшилось самочувствие или появились признаки недомогания.
8. Не подвергайте наушники воздействию высоких или низких температур (диапазон температуры рабочей среды от -15°C(5°F) до 55°C(131°F)).
9. Если бы наушники не совместимы с ноутбук или компьютером, прослушайте нашим оригинальным аудио кабелем, или покупаете блютуз адаптер из версии CSR4.0 или выше

#### Руководство



#### Комплек



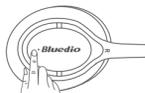
#### Кнопка MF

1. Включение: удержайте кнопку MF до тех пор, пока синий индикатор не мигает, тогда наушники включатся.
2. Выключение: удержайте кнопку MF до того как синий индикатор мигает, потом угаснет, тогда наушники выключатся.
3. В режим Bluetooth: Когда гарнитуры выключены (если включены, выключайте сначала пожалуйста), нажмите и удерживайте кнопку "MF" до тех пор, пока не синий индикатор горит, тогда наушники будут в режиме Bluetooth.
4. Осуществляется пауза или плей трека, нажимая кнопку MF.
5. Когда приходит вызов, осуществляется ответ или отключение вызова, нажимая кнопку MF один раз, а отказываетесь от вызова, нажимая кнопку 2 секунды.
6. В разговоре приходил другой вызов, держите кнопку MF, сохраняется первый разговор, и переключаясь на второй разговор.
7. Если у вас есть 2 разговора по телефону, выдержать кнопку MF, переключаясь на второй разговор, нажав кнопку MF один раз, отключитесь разговор.
8. Нажмите кнопку MF два раза, осуществляется повторный набор.
9. На наушниках будет сообщать номер телефона когда приходит вызов.

RU

••• 31 •••

••• 32 •••

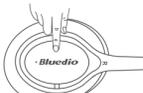


#### Подключение через Bluetooth

1. Убедитесь, расстояние между гарнитурами и телефоном меньше чем 1 метр.
2. Когда наушники выключены (если включены, выключайте сначала пожалуйста), нажмите и удерживайте кнопку "MF" до тех пор, пока не синий индикатор мигает, тогда наушники будут в режиме Bluetooth.
3. Включите Bluetooth на телефоне, поищите и выберите "A" (Если пароль надо, вводите 0000).
4. Если подключилась к телефону успешно, тогда синий индикатор быстро мигает. А пересорпание осуществляется когда включатся наушники и блютуз на телефоне еще раз. Внимание! Надо недольше чем 2 минуты в процессе подключения, если подключение не успешно, попробуйте подключить еще раз пожалуйста!

#### Vol- / прошлый трек

Громкость сокращается когда нажимаете кнопку Vol- раз. Держите кнопку Vol-, осуществляется прошлый трек.



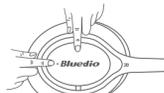
#### Vol+/следующий трек

Громкость поднимется когда нажимаете кнопку Vol+ раз. Держите кнопку Vol+, осуществляется следующий трек.



#### Выбор языков

При условии того как включены наушники, нажмите кнопку "MF" и кнопку Vol-, осуществляется выбор языков между английским, китайским, французским и испанским по голосовому сообщению. Выберите язык по сообщению пожалуйста!



#### 3D эффект

Нажмите одновременно Vol+ и Vol-, тогда включится 3D эффект. При 3D эффекте, нажмите одновременно Vol+ и Vol-, тогда выключится 3D эффект.



#### Ленейный вход

Пользуйтесь оригинальный аудиокабель и подключите к телефону кабелем, потом прослушаете музыку наушниками через кабель (когда наушники выключены).

#### Ленейный выход

Сначала, подключите наушники 1 к телефону по блютузу, потом соедините наушники 1 и наушники 2 оригинальным кабелем, тогда будет в режиме ленейный выход.

#### подключение к двух телефонам

1. Наушники входит в режим подключения, подключится наушники А к телефону 1, потом выключатся наушники и телефон 1.
2. Включатся наушники А и пусть в режиме блютуза.
3. Подключится наушники А к телефону 2.
4. Включится телефон 1, поищите и выберите блютуз именно А, тогда телефон 1 и телефон 2 выполнит сопряжение.

#### Зарядка и элементы питания

Внимание! Наушники заряжаются оригинальным зарядным кабелем (его стандартом разъема является TYPE-C). НЕ пытайтесь использовать неоригинальный самостоятельно. Если заряжать зарядником, напряжение постоянного тока из зарядника должно 5V, и выходной электрический ток должен больше 400mA.

RU

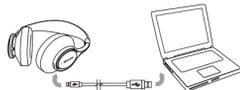
••• 33 •••

••• 34 •••

#### Заряжание

В наушниках независимые аккумуляторы, нельзя заменить их самостоятельно, а то испортятся гарнитуры из-за замены элементов питания.

1. Выключайте гарнитуры пожалуйста к заряданию.
2. Соединяйте с интерфейсом для зарядного кабеля и TYPE-C разъем (поменьше) кабеля, а с компьютером или зарядками другой разъем (побольше), тогда наушники заряжаются с сигналом того как красный индикатор горит.
3. Нужно ждать около 2 часа, пока не полностью зарядятся наушники. И тогда синий индикатор горит после полного зарядания.



RU

••• 35 •••

#### Технические характеристики

Связь - Bluetooth 4.2  
Диапазон частота: 2.4 ГГц-2.48 ГГц  
Рабочее расстояние: до 10м (свободное пространство)  
Профили: A2DP, AVRCP, HSP, HFP  
Частотная характеристика: 20Гц-20кГц  
Разрешение аудио: 24Бит@48кГц  
Драйвер: Ф57мм x 2  
Спикер слоев: 16Ω  
THD: 0.3%—3% (THD)  
Чувствительность: 118 дБ  
Время работы в режиме ожидания: около 1300 часов  
Bluetooth музыка время: около 33 часов  
Время зарядки: около 2 часов  
Условия эксплуатации: -10 до 50°C  
Постоянное напряжение/ ток зарядника: 5V / >400mA  
Расход мощности: 25mW+25mW

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления, мы приносим извинения за любые неудобства.

**Vista generale**

**Nella confezione**

**Pulsante MF**

1. Accensione: Premi e tieni premuto il pulsante MF finché la luce led blu lampeggia velocemente.
2. Spegnimento: Premi e tieni premuto il pulsante MF finché la luce blu lampeggia velocemente e dunque si spegne.
3. Abbinamento: Quando le cuffie sono spente, premi e tieni premuto il pulsante MF finché non vedrai il LED blu rimanere acceso.
4. Mentre riproduci musica premi il pulsante MF per selezionare Play/Pausa.
5. Quando ricevi una chiamata, premi il pulsante MF una volta per rispondere o terminare la chiamata; Premi e tieni premuto per due secondi per rifiutare la chiamata.
6. Quando ricevi una seconda chiamata mentre sei al telefono con qualcuno, premi e tieni premuto il pulsante MF per mettere in attesa la chiamata 1 e rispondere alla chiamata 2; premi e tieni premuto ancora per ritornare alla chiamata 1; premi una volta per terminare la chiamata.
7. Premi il pulsante MF per richiamare l'ultimo numero.
8. Quando arriva una chiamata, le cuffie ti diranno il numero che sta chiamando.

••• 37 •••

**Benvenuto nelle tue nuove cuffie Bluedio**

Appreziamo che tu abbia scelto Bluedio come brand per le tue nuove cuffie. Prima dell'utilizzo per favore leggi questo manuale attentamente e conservalo per future consultazioni.

**Verifica il tuo acquisto**

Puoi trovare il codice di verifica grattando la patina protettiva nella parte inferiore della confezione. Inserisci il codice nel nostro sito ufficiale: [www.bluedio.com](http://www.bluedio.com) per verificare il tuo acquisto.

**Impara di più e ottieni supporto**

Sei sempre il benvenuto nel nostro sito: [www.bluedio.com](http://www.bluedio.com) o scrivi a [aftersales@gliwei.com](mailto:aftersales@gliwei.com) o chiamaci al 020-86062626-835

**Importanti informazioni di sicurezza**

1. NON usare queste cuffie ad un alto volume per periodi di tempo prolungato, in quanto potrebbero causare danni all'udito.
2. NON usare le cuffie mentre guidi o in qualsiasi ambiente che richieda la tua attenzione. Se necessario usa le cuffie Bluedio specifiche per le chiamate.
3. Mantieni le cuffie, gli accessori e le parti della confezione lontano dalla portata dei bambini per prevenire incidenti e pericolo di soffocamento.
4. INTERRUPI l'utilizzo delle cuffie qualora dovessi sentirti male o avere nausea.
5. NON esporre le cuffie a temperature estremamente alte o basse (da 10°C a 35°C non ci sono problemi)
6. Mantieni le cuffie asciutte e non usarle vicino all'acqua.
7. La rimozione della batteria nelle cuffie deve essere effettuata solamente da personale qualificato. NON provare a sostituire la batteria da solo.
8. Se le cuffie dovessero presentare incompatibilità con il tuo laptop o pc, per favore usa il cavo aux incluso per connetterle, oppure compra un adattatore Bluetooth CSR 4.0 o superiore.

••• 36 •••

**Attiva/disattiva la modalità 3D**

Attiva: Premi il pulsante Volume + e Volume - una volta contemporaneamente.  
Disattiva: Quando la modalità 3D è attivata, premi il pulsante Volume + e volume - una volta per disattivarla.

**Riproduzione tramite cavo**

Usa il cavo incluso da 3.5 mm per connettere le cuffie al tuo computer o cellulare.  
Nota: Spegni le cuffie prima di utilizzare questa modalità

**Condivisione cuffie**

Quando riproduci musica tramite Bluetooth, usa il cavo da 3.5mm incluso per connettere le cuffie ad un altro paio di cuffie.

**Connette a due dispositivi mobili**

1. Connetti le cuffie con il dispositivo 1, dunque spegni le cuffie e il bluetooth del dispositivo 1.
2. Accendi le cuffie ed entra nella modalità di abbinamento.
3. Connetti le cuffie con il secondo dispositivo.
4. Accendi il Bluetooth del primo dispositivo e seleziona "A" dalla lista di dispositivi Bluetooth.

**Caricare le cuffie**

Cavo di ricarica: Per favore usa il cavo incluso per ricaricare le cuffie, o potresti danneggiarle.  
Caricatore: Se stai usando un caricatore da muro, assicurati che l'output sia di 5V e >0,4A

••• 39 •••

**Abbinamento bluetooth**

1. Accertati che le cuffie siano in modalità abbinamento (Vedi il paragrafo "pulsante MF") accendi il Bluetooth sulle tue cuffie e seleziona "A" (se necessario inserisci il codice "0000"). Dopo aver completato l'abbinamento, vedrai la luce blu lampeggiare. La prossima volta che accenderai le cuffie si connetteranno in automatico non appena accenderai il bluetooth del tuo dispositivo.
2. Nota: Se l'abbinamento non arrivasse a buon fine entro due minuti, ripeti i passaggi precedenti.

**Volume - / Brano precedente**

Premi una volta per ridurre il volume, premi e tieni premuto per passare al brano precedente.

**Volume + / Brano successivo**

Premi una volta per aumentare il volume; premi e tieni premuto per passare al brano successivo.

**Selezione lingua**

Accendi le cuffie, dunque premi il pulsante MF e il pulsante Volume - contemporaneamente una volta per selezionare la lingua desiderata tra Cinese, inglese, francese e spagnolo.

••• 38 •••

**Caricare le cuffie**

La batteria integrata è ricaricabile e non smontabile. Non provare a sostituire la batteria da solo.  
Spegni le cuffie prima della ricarica.  
Usa il cavo incluso per collegare le cuffie ad un computer e iniziare la ricarica.  
Durante la ricarica il led rosso rimane acceso.  
Aspetta almeno 2 ore per consentire una ricarica completa. Quando pienamente carico, la luce blu rimane accesa.

**Specifiche**

Versione Bluetooth: 4.2  
Frequenza di trasmissione Bluetooth: 2.4GHz fino a 2.48GHz  
Distanza operativa: fino a 10m in spazi aperti.  
Profili Bluetooth: A2DP, AVRCP, HSP, HFP  
Risposta in frequenza: 24bit@48KHz  
Drivers: 57mm  
Impedenza: 16 OHM  
Distorsione armonica totale (THD) 0.3%  
Pressione sonora (SPL): 118dB  
Autonomia in stand-by: 1300 ore  
Autonomia in Bluetooth/conversazione: circa 33 ore  
Tempo di ricarica: 2 ore per una ricarica completa.  
Temperatura operativa: da -10°C a 50°C  
Voltaggio di ricarica: 5V >400mA  
Potenza in uscita: 25mW+25mW

Le specifiche potrebbero essere soggette a cambiamenti senza preavviso.

••• 40 •••